

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 16 (1925)

**Heft:** 4-5

**Register:** Mitglieder-Verzeichnis des Schweizer. Vereins analytischer Chemiker : August 1925 = Liste des membres de la Société suisse des chimistes analystes : août 1925

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

5. Die sogenannten Schutzpapiere, die bezwecken, Schimmelbildung zu verhüten, dürfen keine unzulässigen Konservierungsmittel, wie Borsäure, enthalten. Werden sie unter besonderer Bezeichnung in den Verkehr gebracht, so müssen sie in ihrer Zusammensetzung dieser Bezeichnung genau entsprechen.

6. Salicylpergamentpapiere sollen 0,15 g Salicylsäure per m<sup>2</sup> Papier enthalten. Das Gleiche gilt für Papiere, die statt mit Salicylsäure, mit Benzoessäure imprägniert sind.

Dr. *Werder* verdankt die interessante Arbeit der Papierkommission bestens und nimmt die Frage betreffend Zulassung der Konservierungsmittel für Einwickelpapiere von Lebensmitteln zur weiteren Prüfung entgegen.

Prof. *Kreis* spricht an Stelle des im Ausland abwesenden Dr. *Koestler* auf Grund eines von diesem für die Kommission erstatteten ausführlichen Berichtes über die **Arbeiten der Kommission zur Revision der Fleischmann'schen Formel**.

Die Untersuchungen sollen fortgesetzt und zu gegebener Zeit zu einem an anderer Stelle erscheinenden Gesamtbericht verarbeitet werden.

Der Präsident schliesst hierauf die Sitzung mit dem Ausdruck besten Dankes für die Herren Referenten und Votanten. Den Schluss der sehr interessanten Tagung bildete ein durch zahlreiche Tischreden gewürztes Mittagsbankett im Hotel «Schlüssel». *Der Aktuar.*

## Mitglieder-Verzeichnis des Schweizer. Vereins analytischer Chemiker.

August 1925.

*Liste des membres de la Société suisse des chimistes analystes.*

*Août 1925.*

### A. Ehrenmitglieder. — Membres honoraires.

Chuard, Dr. E., Conseiller fédéral, Berne.

Carrière, Dr., Direktor des Eidg. Gesundheitsamtes, Bern.

Schaffer, Prof. Dr. F., Falkenweg 9, Bern.

Schumacher, Dr. E., alt Kantonschemiker, Luzern.

Walter, Prof. J., alt Kantonschemiker, Solothurn.

Meister, Prof. Dr. J., alt Kantonschemiker, Schaffhausen.

Porchet, Dr. F., Conseiller d'état, Lausanne.

Ackermann, Dr. E., alt Kantonschemiker, Genf.

Billeter, Prof. Dr. O., Neuenburg.

Evéquo, A., Kantonschemiker, Freiburg.

Liechti, Dr. P., alt Vorstand der Schweiz. agrikulturchemischen Anstalt Liebefeld-Bern.

**B. Vorstandsmitglieder.** — *Membres du comité.*

Baragiola, W. J., Präsident.  
 Arragon, Ch., Vizepräsident.  
 Tschumi, L., Quästor.  
 Müller, W., Aktuar.  
 Siegfried, K., Beisitzer.

**C. Aktivmitglieder.** — *Membres actifs.*

Addor, E., Pharmacien, Vallorbe.  
 Allemann, Dr. O., Chemiker, Römergasse 26, Basel.  
 Arbenz, Dr. E., eidg. Lebensmittel-Experte, Eidg. Gesundheitsamt, Bern.  
 Arragon, Charles, Chimiste cantonal, Lausanne.  
 Bänninger, O., kant. Lebensmittelinspektor, Florastrasse, Bern.  
 Bakke, Dr. A., Chimiste, Vevey.  
 Balavoine, Dr. Pierre, Chimiste-adjoint du chimiste cantonal, Genève.  
 Bandi, Dr. W., Landwirtschaftliche Schule, Schwand-Münsingen.  
 Baragiola, Prof. Dr. W. J., Kantonschemiker, Zürich.  
 Béard, Dr. Noël, Expert fédéral, Quai des Eaux vives 20, Genève.  
 Becker, Dr. Hans, Kantonschemiker, Glarus.  
 Besson, Dr. A., Professor am Technikum, Winterthur.  
 Biéler, Th., Institut international d'agriculture, Rome.  
 Bissegger, Dr. W., Kantonschemiker, Solothurn.  
 Bistrzycki, Prof. Dr. A., aux Charmettes, Fribourg.  
 Bohny, Dr. Paul, i. F. Basler Droguerie Bohny & Cie. A.-G., Basel.  
 Bonifazi, Dr. G., Chimiste au Laboratoire cantonal, Lausanne.  
 Bonny, Rue du Stand 56, Genève.  
 Bornand, Dr. Marcel, Adjoint du chimiste cantonal, Lausanne.  
 Bosshard, Prof. Dr. E., Eidg. Technische Hochschule, Zürich.  
 Bourgeois, Dr. Louis, Chailly sur Lausanne.  
 Bühler, C., Pharmacien, Clarens.  
 Bueler, Hermann, Adjunkt des Kantonschemikers, Chur.  
 Bürgi, J., Kantonschemiker, Brunnen.  
 Burdel, Dr. Albert, Chimiste au Laboratoire cantonal, Fribourg.  
 Burri, Prof. Dr. R., Vorstand der Schweiz. milchwirtschaftl. und bakteriologischen Anstalt Liebefeld-Bern.  
 Chautems, J., Laboratoire de Recherches et d'Analyses, Rue de Hesse 12, Genève.  
 Crasemann, Dr. E., Assistent am Institut für Haustierernährung, Universitätsstrasse, Zürich.  
 Demolis, Dr. Louis, Laboratoire de Chimie industrielle, Rue de Hesse 4, Genève.  
 Deshusses, Louis, Directeur du Laboratoire d'essais agricoles du canton de Genève, Châtelaine, Genève.  
 Duboux, Prof. Dr. Marcel, Laboratoire de Chimie physique, Lausanne.

- Duperthuis, Prof. Dr. H., Boulevard de Grancy, Lausanne.  
Dusserre, Ch., Chef de l'Etablissement fédéral de Chimie agricole, Montcalme, Lausanne.  
Dutoit, P., Professeur, Ecole de Chimie, Lausanne.  
Eberhardt, Dr. A., Professeur de Chimie, St. Imier.  
Eder, Prof. Dr. R., Eidg. Technische Hochschule, Zürich.  
Enz, H., Chemiker der Eidg. Alkoholverwaltung, Bern.  
v. Fellenberg, Dr. Th., Chemiker am Laboratorium des Eidg. Gesundheitsamtes, Bern.  
Fichter, Prof. Dr. Fr., Basel.  
Francillon, Dr. E., Inspecteur cantonal, Lausanne.  
Fries, Dr., Direktor der Schweiz. wissenschaftlichen Station für Brauerei, Zürich 2.  
Gageur, Dr. Rudolf, Eidg. Lebensmittelexperte, Bad. Güterbahnhof, Basel.  
Gallay, Ing.-Agr., Ecole et Station de Marcellin s. Morges.  
Geret, Dr. L., Rorschach.  
Godet, Dr. Ch., Directeur de la Station viticole, Auvernier.  
Göttig, Dr. J., Lebensmittelinspektor, Liestal.  
Grüter, Dr. Max, Kantonschemiker, Luzern.  
Gyr, Dr. Jos., Holbeinstrasse 36, Basel.  
Habel, Dr. W., Directeur de l'Usine à gaz de Plainpalais, Genève.  
Häuptli, Arnold, Professor a. d. Schweiz. Versuchsanstalt für Textilindustrie, Abt. III, St. Gallen.  
Häussler, Dr. E. Paul, Grenzacherstrasse 4, Basel.  
Hausmann, Fr. C., Apotheker, St. Gallen.  
Hellberg, Dr. N., Clausiusstrasse 21, Zürich 6.  
Högl, Otto, Chemiker im Laboratorium des Kantonschemikers, Zürich.  
Holzmann, Dr. E., Chemiker, Winterthur.  
Hubacher, Dr. Carl, Kantonsapotheker, Schmelzbergstr. 4, Zürich.  
Huber, Paul, Avenue Ruchonnet 9 III, Vevey.  
Hubert, Dr. A., Avenue de St-Saëns 3, Béziers (Hérault, France).  
Hux, Dr. J., Kantonschemiker, Zug.  
Jacob, Dr. Henri, Quai de St-Jean, Genève.  
Jeanprêtre, Dr. J., Chimiste cantonal, Neuchâtel.  
Jenzer, Dr. R., Apotheker, Interlaken.  
Keller, Dr. E., Chemiker, Hegibachstrasse 52, Zürich 7.  
Keller, Dr. F., Assistent an der Schweiz. agrikulturnchemischen Anstalt Liebefeld-Bern.  
Kleiber, M., dipl. Landwirt, Assistent am Institut für Haustierernährung, Universitätsstrasse, Zürich.  
Knöpfler, J., Chimiste, Place du Marché, Le Locle.  
Köstler, Dr. Guido, Adjunkt der Schweiz. milchwirtschaftl. Versuchsanstalt Liebefeld-Bern.  
Kreis, Prof. Dr. H., Kantonschemiker, Basel.

- Kürsteiner, C., Apotheker, Thun.  
Lahrman, Dr. H., Alte Beckenhofstrasse 62, Zürich 6.  
Lang, Dr. R., Adjunkt des Kantonschemikers, Bern.  
Langel, Dr. Jules, Adjoint au Laboratoire cantonal, Neuchâtel.  
Lozeron, Dr. Henri, Expert fédéral, Avenue d'Aire 26, Genève.  
Maurizio, Prof. Dr. A., ul. Wawrzyniaka 14 in Bydgoszoz (Polen).  
Müller, Dr. A., Apotheker, Baden.  
Müller, Dr. Ernst, Kantonschemiker, Schaffhausen.  
Müller, Dr. F., Chemiker, St. Johannvorstadt 23, Basel.  
Müller, Dr. W., Chemiker am Laboratorium des Eidg. Gesundheitsamtes, Bern.  
Nievergelt, R., Chemiker, Oey-Diemtigen (Bern).  
Nussbaumer, Dr. Th., Käse-Konservenfabrik Alpina, Burgdorf.  
Nussberger, Prof. Dr. G., Kantonschemiker, Chur.  
Oesterle, Prof. Dr., Zieglerstrasse 7, Bern.  
Paccaud, Paul, Ingénieur-Chimiste, Lausanne.  
Panchaud, Dr. Léon, Chimiste au Laboratoire cantonal, Genève.  
Patry, Ernest, Chimiste, Frontenez (Genève).  
Pfähler, Dr. Alb., Apotheker, Solothurn.  
Pfenninger, Urs, Assistent an der Schweiz. landwirtschaftl. Versuchsanstalt, Oerlikon-Zürich.  
Philippe, Dr. E., Kappeln a. d. Schlei (Schleswig-Holstein).  
Piguet, Chimiste, Station fédérale d'essais viticoles, Lausanne.  
Pritzker, Dr. J., Chemiker des Verbandes schweiz. Konsumvereine, Basel.  
Rehsteiner, Dr. H., Kantonschemiker, St. Gallen.  
Rieter, Emil, Stadtchemiker, Zürich.  
Ritter, Dr. Ernst, Labor.-Vorstand d. Schweiz. agrikulturchemischen Anstalt Liebefeld-Bern.  
Rosenstiehl, Eug., Chimiste au Laboratoire cantonal, Lausanne.  
Rufi, Dr. H., alt Kantonschemiker, Könizstrasse 44, Bern.  
Schenk, Dr. Carl, Kant. Lebensmittelinspektor des I. Kreises, Interlaken.  
Schmid, A., Kantonschemiker, Frauenfeld.  
Schmid, Dr. Hans, Chemiker, im Kilchgrund, Thalwil (Zürich).  
Schmid, Dr. H., Luxin-Werk, Effingerstrasse 71, Bern.  
Schmitz, B., I. Adjunkt der Schweiz. landwirtschaftlichen Versuchsanstalt, Oerlikon-Zürich.  
Schuppli, Dr. O., Stellvertreter des Kantonschemikers, Zürich.  
Siegfried, Dr. K., Zofingen.  
Sjöstedt, Dr. Ph., Chimiste chez Suchard S. A., Serrières.  
Sobel, Lucius, Chemiker, Güterstrasse 219, Basel.  
Steck, Dr. Werner, Tierarzt, Tillierstrasse 8, Bern.  
Steinfels, Dr. W., Schlosstrasse 24, Luzern.  
Stettbacher, A., Schweiz. landwirtschaftliche Versuchsanstalt, Oerlikon-Zürich.

- Striebel, Dr. A., Gesellschaft für chemische Industrie, Werke Klein-Hüningen, Basel.
- Sulzer, Dr. W., Konservenfabrik Meilen A.-G., Meilen.
- Sussdorf, Dr. W., Chemiker im Laboratorium des Kantonschemikers, Zürich.
- Thöni, Dr. J., Nestlé & Anglo Swiss Condensed Milk Co., Laboratoire central, Vevey.
- Thomann, Dr. J., Eidg. Armee-Apotheker, Kollerweg 9, Bern.
- Thomann, Dr. W., Direktor der Landwirtschaftlichen Schule Kusterhof, Rheineck.
- Toggenburg, Dr. F., Carmenstrasse, Zürich.
- Tonduz, Dr., Chef de la Division de chimie de la Station fédérale d'essais viticoles, Lausanne.
- Treadwell, Prof. Dr. W. D., Eidg. Technische Hochschule, Zürich.
- Tschirch, Prof. Dr., Pharmazeutisches Institut, Bern.
- Tschumi, Dr. L., Adjoint à l'Etablissement fédéral de Chimie agricole, Mont calme, Lausanne.
- Ueltschi, Ed., Chemiker der Oberzolldirektion, Bern.
- Valencien, Dr. C., Chimiste cantonal, Genève.
- Vautier, E., Adjoint de l'inspecteur fédéral des fabriques, Pontaise 37<sup>bis</sup>, Lausanne.
- Verda, Dr. A., Kantonschemiker, Lugano.
- Viollier, Dr. Raoul, Professor an der «Höheren Töcherschule», Zürich.
- Vogel, Hans, Assistent am kantonalen Laboratorium, Glarus.
- Vogel, Th., Apotheker, Seefeldstrasse 81, Zürich 8.
- Vogt, Dr. O., Chemiker und Apotheker, St. Gallen.
- Volkart, Dr., Direktor der Schweiz. landwirtschaftl. Versuchsanstalt, Oerlikon-Zürich.
- Vulliemin, Paul, Chimiste, Yverdon.
- v. Weber, Dr. Franz, Kantonschemiker, Bern.
- Weidmann, Dr. U., botan. Assistent an der Schweiz. agrikulturchem. Anstalt, Liebefeld-Bern.
- Weilenmann, Dr. M., Olgastrasse 2, Zürich.
- Werder, Dr. J., Vorstand der Laboratorien des Eidg. Gesundheitsamtes, Bern.
- Wermuth, Paul, Assistent des Kantonschemikers, Basel.
- Weymuth, E., Chemiker, Seewen (Schwyz).
- Widmer, Dr. Albert, Schweiz. Versuchsanstalt für Obst- und Weinbau, Wädenswil.
- Wiegner, Prof. Dr. Georg, Agrikulturchem. Laboratorium der Eidg. Technischen Hochschule, Zürich.
- Wiss, Dr. Karl, Kantonschemiker, Aarau.
- Wolf, Otto, Adjunkt des Kantonschemikers, Basel.
- Wolff, J., Adjunkt-Chemiker am Kant. Laboratorium, Sitten.
- v. Wytttenbach, Dr., Rue du Lac, Clarens.
- Zurbriggen, Dr. B., Kantonschemiker, Sitten.

Die Vereinsmitglieder werden ersucht, vorkommende Adressänderungen dem Aktuar anzuzeigen.

Les membres de la société sont priés de communiquer au secrétaire les changements d'adresses.

## Nachprüfung des Verfahrens von Auerbach und Bodländer zur Unterscheidung von Honig und Kunsthonig.

Von Dr. WILHELM MÜLLER.

(Aus dem Laboratorium des Eidgenössischen Gesundheitsamtes,  
Vorstand: Dr. J. Werder.)

Nach *Auerbach* und *Bodländer*<sup>1)</sup> unterscheiden sich Honig und Kunsthonig wesentlich durch das Verhältnis von Fructose zu Glykose. Bei Honig beträgt dieses 106—119%, ändert sich beim Erhitzen kaum und steigt bei langer Lagerung noch an. Bei Kunsthonig liegt es in der Regel unter 90%, bei solchem, der unter Zusatz von Stärkesirup oder Stärkezucker hergestellt ist, noch viel niedriger. Dabei ist unter Fructose der Ueberschuss des Gehaltes an reduzierendem Zucker über den nach dem jodometrischen Verfahren<sup>2)</sup> ermittelten Glykosegehalt zu verstehen.

Der Aufforderung der genannten Autoren nachkommend, habe ich ihre Methode zur Unterscheidung von Honig und Kunsthonig an 49 garantierten reinen Bienenhonigen, die mir durch Vermittlung von Herrn J. Schwab, eidg. Lebensmittelinspektor, in höchst verdankenswerter Weise grösstenteils von Mitgliedern des «Bienenzüchtervereins Bern-Mittelland» zur Verfügung gestellt wurden, sowie an einem Kunsthonig nachgeprüft.

Bei der Ermittlung der Zuckerarten (Invertzucker und Glykose) habe ich mich genau an die in oben zitierter Publikation vorgeschriebene Arbeitsweise gehalten und die Bestimmungen stets doppelt ausgeführt. In nachstehender Tabelle, die auch *Bezeichnung*, *Art* und *Herkunft des Honigs* — soweit mir diese Daten bekannt waren — enthält, sind die Gehalte an *Invertzucker* und *Glykose* (Mittelwerte der Doppelbestimmungen) und die hieraus berechneten Werte für *Fructose* und für das Verhältnis *Fructose : Glykose* zusammengestellt.

Nur bei 49% der untersuchten Honige liegt die Verhältniszahl «Fructose : Glykose» höher als 106% (in der Tabelle mit \* bezeichnet), bei 51% der Proben liegt sie tiefer. Demnach genügen also mehr als die Hälfte der Honigmuster in ihrem Zuckerverhältnis der nach *Auerbach* und *Bodländer* an *Honig* zu stellenden Anforderungen nicht und wären

<sup>1)</sup> Z. U. N. G., 47, 233, 1924.

<sup>2)</sup> *Auerbach* und *Bodländer*, Zeitschr. f. angew. Chemie, 36, 602, 1923.